

**КРАТКИЙ
РУССКО-
ТУРКМЕНСКИЙ
СЛОВАРЬ**

Харьков 2014

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ
НАЦИОНАЛЬНЫЙ ТЕХНИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ
"Харьковский политехнический институт"

Краткий русско-туркменский словарь

Харьков НТУ "ХПИ" 2014

ББК 81.2.РУСя7

К 78

УДК 81'243(03)

Рецензенты: *Т.А. Снегурова*, к. пед. н., проф. НТУ "ХПИ".
Ю.А. Романов, к. филол. н., доц. НТУ "ХПИ".

Составитель: Н.И. Нагайцева

Словник включає біля 900 лексичних одиниць.
Призначений для іноземців початкового рівня володіння РЯІ.

К 78 Краткий русско-туркменский словарь. / Сост.
Н.И. Нагайцева. – Х.: НТУ "ХПИ", 2014. – 38 с.

Словарь включает около 900 лексических единиц.
Предназначен для иностранцев начального уровня владения РКИ.

ББК 81.2.РУСя7

© Н.И. Нагайцева, 2014.

ОТ СОСТАВИТЕЛЯ

В настоящем учебном русско-туркменском словаре, рассчитанном на вводный период обучения русскому языку, даны в алфавитном порядке ок. 900 наиболее частотных слов и словосочетаний с ударениями.

Ударение, во-первых, предотвращает неверное произнесение русских слов, во-вторых, способствует скорейшему формированию у учащихся акустико-произносительных навыков и умений.

В словаре имеется также незначительное количество слов, необходимых для начального изучения научного стиля речи (глаголы типа *измерять – измерить*, количественные и порядковые числительные, отдельные грамматические термины).

В словаре есть пометы, касающиеся грамматических форм русских слов, традиционно использующиеся и в других словарях данного типа. Так, регулярные пометы по форме родительного падежа существительных (1), именительного падежа прилагательных единственного и множественного числа (2), вида глагола (3) способствуют раннему формированию автоматизма при использовании этих форм в речи, а пометы по роду отдельных существительных (4) и спряжению глаголов (5) являются необходимой подсказкой для иностранного студента, только начинающего изучать русский язык.

Примеры: 1) *дом*, –а; *дѐньги*, мн., *дѐнег*; 2) *бѐлый*, –ая, –ое, –ые: *белый цветок, белая рубашка, белое платье, белые цветы*; 3) *говори́ть*, 2 НСВ; *скажа́ть*, 1 СВ; 4) *тетра́дь*, ж., –и; *де́нь*, м., *дня́*; 5) *де́лать*, 1 НСВ; *идти́*, 1а НСВ; *гово́рить*, 2 НСВ.

Формы глаголов настоящего / будущего времени.

1 спряжение: *делать*, 1 НСВ

настоящее время

я де́лаю

ты де́лаешь

он, она де́лает

мы де́лаем

вы де́лаете

они де́лают

1а спряжение: *идти*, 1а НСВ

настоящее время

я иду́

ты идёшь

он, она идёт

мы идём

вы идёте

они идут

сделать, 1 СВ

будущее время

я сде́лаю

ты сде́лаешь

он, она сде́лает

мы сде́лаем

вы сде́лаете

они сде́лают

пойти, 1а СВ

будущее время

я пойду́

ты пойдёшь

он, она пойдёт

мы пойдём

вы пойдёте

они пойдут

2 спряжение: *говорить*, 2 НСВ.

настоящее время

я говорю́

ты говори́шь

он говори́т

мы говори́м

вы говори́те

они говоря́т

Русский алфавит и регулярные сокращения в словаре даны в его начале.

РУССКИЙ АЛФАВИТ

А	И	С	Ъ
Б	Й	Т	Ы
В	К	У	Ь
Г	Л	Ф	Э
Д	М	Х	Ю
Е	Н	Ц	Я
Ё	О	Ч	
Ж	П	Ш	
З	Р	Щ	

СПИСОК СОКРАЩЕНИЙ И ЗНАЧКОВ

- ж. – женский род
м. – мужской род
мн. – множественное число
НСВ – несовершенный вид
СВ – совершенный вид
ср. – средний род
– долгий звук
◌ краткий звук

Г Г Г

Говори́!	айт!
Говори́те!	айтың!
Пиши́!	я́з!
Пиши́те!	язың!
Слу́шай!	диңле!
Слу́шайте!	диңләң!
Смотри́!	серет!
Смотри́те!	серетың!

СЛОВАРЬ

А

Активно	ишеңцир
активный, –ая, –ое, –ые	ишеңцир
арбуз, –а	гарпыз

Б

Бабушка, –и	мама
ба́ня, –и	хаммам
ба́ран, –а	гоюн
бе́дный, –ая, –ое, –ые	гарып
бежа́ть, НСВ	ылгамак
бе́ленький, –ая, –ое, –ие	акжа
бе́лый, –ая, –ое, –ые	ак
бе́рег, –а	боюн
на берегу́	боюнда
бесе́да, –ы	гүррүң
бесе́довать, 1 НСВ	гүррүң этмек, гүррүңлешмек
беспла́тно	мугт
беспла́тный, –ая, –ое, –ые	мугт
библиоте́ка, –и	китапхана
бить, 1а НСВ	урмак
благодарный, –ая, –ое, –ые	миннетдар
благополучно	саг-аман
близко	якын
бога́тство, –а	байлык
бога́ч, –а́	бай
боле́ть, 1 НСВ	сыркавламак
бо́льше	көп
большо́й, –ая, –ое, –ие	улы
боре́ц, борца́	пэлван
боро́ться, 1 НСВ	гөрешмек

борьба́, –ы́
брат, –а
бровь, –и, ж.
будь здоро́в!
бу́ква, –ы
бума́га, –и
бык, –а́
бы́стро
быт, –а
быть, 1 НСВ

гөрөш
доган
гаш
саг бол!
харп
кагыз
өкүз
басым
дурмуш
болмак

В

В основно́м
в чём? (где?)
ва́та, –ы
вбли́зи
вдали́
вдвоём
везде́
вели́кий, –ая, –ое, –ие
верблю́д, –а
ве́рить, 2 НСВ
верну́ться, 1а СВ
ве́рный (пре́данный), –ая, –ое, –ые
верх, –а
ве́рхний, –ая, –ее, –ие
весё́лье, –я
весна́, –ы́

весё́нние ме́сяцы
весь
ве́тер, ве́тра
ве́чер, –а

эсасан
ниреде?
памык
голайында, якын
узаклыкда
икимиз
хемме ерде
бейик
дүе
ынанмак
гайтмак
ынамлы
ёкары
ёкары
томаша
яз

яз айлары
эхли
ел
агшам

вещь, –и, ж.
ви́деть, 2 НСВ
виногра́д, –а
вку́сно
вку́сный, –ая, –ое, –ые
вме́сте
во́время
вода́, –ы́
вождь, –я́
возвраща́ться, 1 НСВ
во́здух, –а
возмо́жно
возмо́жность, –и, ж.
во́зраст, –а
война́, –ы́
войти, 1а СВ
волк, –а
во́лосы, воло́с, мн.
вопрóс, –а
восемна́дцать (18)
во́семь
во́семьдесят (80)
воскресе́ние, –я
воспита́тель, –я, м.
восто́к, –а
восьмидеся́тый, –ая, –ое, –ые
восьмо́й, –а́я, –о́е, – ы́е
вот
враг, –а́
вре́менный, –ая, –ое, –ые
вре́мя, –ени, ср.
все

зат
гөрмек
үзүм
тагамлы
тагамлы
билен, бирликде, билеликте
вагтында
сув
сердар
гайтмак
хова
мүмкин, белки
мүмкинчилик
яш
уруш
гирмек
мөжөк
сач
сораг
он секиз
секиз
сегсен
екшенбе
тербиечи
гүндогар
сегсенинжи
секизинжи
ине
душман
вагтлайын
вагт
хемме, әхли

всегда́
 всеми́рный, –ая, –ое, –ые
 вставать, 1а НСВ
 встреча́ть, 1 НСВ
 встреча́ться, 1 НСВ
 второ́й, –а́я, –о́е, –и́е
 входи́ть, 2 НСВ
 вчера́
 вы
 выбира́ть, 1 НСВ
 выбо́ры, –ов, мн.
 вы́года, –ы
 вы́звать (позва́ть), 1 СВ
 вы́полнить, 2 СВ
 выполня́ть, 1 НСВ
 выра́сти, 1 СВ
 высо́кий, –ая, –ое, –ие
 вы́ступитъ, 2 СВ с речью
 вы́сшее образова́ние
 вы́сшее уче́бное заведе́ние

хемише
 бүтиндүйө
 турмак
 гаршы алмак
 душушмак
 икинжи
 гирмек
 дүйн
 сиз
 сайламак
 сайлавлар
 бәхбит
 чагырмак
 ерине етирмек
 ерине етирмек
 өсмек
 бейик
 чыкып геплемек
 ёкары билим
 ёкары окув жайы

Г

Где?
 героичес́ки
 геро́й, –я
 глаго́л, –а
 – на́стоящего вре́мени
 – проше́дшего вре́мени
 – повелительная форма глагола
 глаза́, глаз, мн.
 глазно́й, –а́я, –о́е, –и́е
 говори́ть, 2 НСВ

ниреде?
 гахрыманларча
 гахрыман
 ишлик
 – хәзирки заман ишлиги
 – өтен заман ишлиги
 – ишлигин буйрук формасы
 гөз
 гөз
 айтмак, геплемек, диймек

год, –а
 год но́вый
 год про́шлый
 год уче́бный
 из го́да в год
 годово́й, –а́я, –о́е, –ы́е
 голова́, –ы́
 го́лос, –а
 го́ра, –ы́
 го́род, –а
 го́рький, –ая, –ое, –ие
 горя́чий, –ая, –ее, –ие
 гость, –я, м.
 госуда́рство, –а
 гото́виться, 2 НСВ
 гра́мотно
 гра́мотный, –ая, –ое, –ые
 грана́т, –а
 гра́ница, –ы
 грудь, –и́, ж.
 грусти́ть, 2 НСВ
 гру́стно
 гру́стный, –ая, –ое, –ие
 губа́, –ы́
 гусь, –я, м.

Да
 да здра́вствует!
 дава́ть, 1а НСВ
 давно́
 дать, СВ

йыл
 тэзе йыл
 өтен йыл
 оқув йылы
 йыл – йылдан
 йыллык
 баш, келле
 сес
 даг
 шәхер
 ажы
 гызгын
 мыхман
 дөвлет
 тайярлык гөрмек
 соватлы
 соватлы
 нар
 серхет
 күкрек
 тукат болмак
 тукат
 тукат
 додак
 газ

Д

хава
 яшасын!
 бермек
 бирейям
 бермек

два	ики
двадцáтый, –ая, –ое, –ые	йигриминжи
двáдцать (20)	йигрими
двадцáть два (22)	йигрими ики
двадцáть оди́н (21)	йигрими бир
двенадцáть (12)	он ики
дверь, –и, ж.	гапы
двор, –á	ховлы
дворе́ц, дворца́	көшк
де́вочка, –и	гыз
де́вушка, –и	гыз
девяно́сто (90)	тогсан
девяно́стый, –ая, –ое, –ые	тогсанынжи
девятна́дцать (19)	он докуз
девя́тый, –ая, –ое, –ые	докузынжи
де́вять (9)	докуз
дежу́рный, –ого	нобадчы
де́йствовать, 1 НСВ	херекет этмек
де́лать, 1 НСВ	бежермек, этмек
день, дня, м.	гүн
выходно́й день	дынч гүни
ка́ждый день	хер гүни
рабо́чий день	иш гүни
де́ньги, де́нег, мн.	пул
дере́вня, –и	оба
де́рево, –а	агач
деся́тый, –ая, –ое, –ые	онунжи
де́сять (10)	он
де́тство, –а	яшлык
в де́тстве	яшлыкда
дисциплини́рованный, –ая, –ое, –ые	тертипли
дли́нный, –ая, –ое, –ые	узын

для
 днём
 до
 добро́ пожаловать!
 доверя́ть, 1 НСВ
 дово́льно (хва́тит)
 дом, –а
 жило́й дом
 дома́шние живо́тные
 дома́шняя рабо́та
 доро́га, –и
 доро́го
 доро́гой, –а́я, –о́е, –и́е (уважа́емый)
 доро́гой, –а́я, –о́е, –и́е (це́нный)
 доска́, –и́
 досро́чно
 дочь, до́чери
 дра́ка, –и
 дре́вний, –ая, –ее, –ие
 друг, –а
 друг дру́гу
 друг с дру́гом
 друго́й, –а́я, –о́е, –и́е
 дру́жба, –ы
 ды́ня, –и
 дя́дя, –и, м.

Еда́, –ы́
 есть (име́ется)
 есть (ку́шать)
 ещё

үчин
 гүндиз
 ченли
 хош гелдиниз!
 ынанмак
 бесдир
 өй
 яшайыш жайы
 өй хайванлары
 өй иши
 ёл
 гыммат
 гадырлы, хорматлы
 гыммат
 тагтасы
 вагтындан өң
 гыз
 уруш
 гадымы
 дост
 бири-бирине
 бири-бирини
 бейлеки
 достлук
 гавун
 дайы

Е

иймит
 бар
 иймек
 ене

Жа́рко
желе́зная доро́га
желе́зо, –а
желте́ть, 1 НСВ
жёлтый, –ая, –ое, –ые
живо́тное, –ого
жизнь, –и, ж.
жить, 1а НСВ

Забо́та, –ы
забо́титься, 2 НСВ
забыва́ть, 1 НСВ
забы́ть, 1 СВ
за́втра
за́втрак, –а
зада́ние, –я
зада́ча, –и
зако́н, –а
заны́тия, –ий, мн. (учёба)
за́пад, –а
зарпла́та, –ы
зачем?
защища́ть, 1 НСВ
защити́ть, 2 СВ
за́яц, за́йца
звоно́к, звонка́
звук, –а
зда́ние, –я
здесь (тут)
здорова́ться, 1 НСВ

Ж

ыссы
демир ёл
демир
саралмак
сары
хайван, жандар
дурмуш
яшмак

З

алада, тагалла
алада этмек
унутмак
унутмак
эртир
эртирлик
юмуш
везипе
канун
окув
гүнбатар
зәхмет хакы
үчин?
горамак, голдамак
голдамак
товшан
жаң
сес
жай
бу ерде
саламлашмак

здоровый, –ая, –ое, –ые
 здоро́вье, –я
 здравствуй!
 зелёный, –ая, –ое, –ые
 землё́й, –и́
 земляно́й, –а́я, –о́е, –ы́е
 зе́ркало, –а
 зима́, –ы́
 зи́мние ме́сяцы
 зи́мний, –ая, –ее, –ие
 зимо́й
 змея́, –и
 знако́мый, –ая, –ое, –ые
 зна́мя, –ени, ср.
 зна́ние, –я
 знать, 1 НСВ
 зо́лото, –а
 золоти́й, –а́я, –о́е, –ы́е
 зуб, –а

И

игло́к, –и
 игра́, –ы́
 игра́ть, 1 НСВ
 игру́шка, –и
 идти, 1а НСВ
 избира́ть, 1 НСВ
 изгото́вить, 2 СВ
 изгото́влять, 1 НСВ
 изда́лека́
 изме́рить, 2 СВ

сагдын
 саглык
 салам!
 гөк
 ер
 ер
 айна
 гыш
 гыш айлары
 гышкы
 гышда
 йылан
 таныш
 байдак
 билим
 билмек
 гызыл
 гызыл
 диш

И

ве, хем
 иңңе
 оюн
 ойнамак
 оюнжак
 бармак
 сайламак
 ясамак
 ясамак
 узақдан
 өлчемек

изобрести, 1а СВ
изобрета́ть, 1 НСВ
име́нительный паде́ж
иму́щество, –а
иногда́
интересно́
интересный, –ая, –ое, –ые
иска́ть, 1 НСВ
иску́ство, –а
исто́рия, –и

Ка́ждый, –ая, –ое, –ые
как?
кака́я?
каки́м о́бразом?
како́й, –ая, –ое, –ие
како́й?
капу́ста, –ы
каранда́ш, –а́
ка́чество, –а
кни́га, –и
ковёр, ковра́
когда́?
кому́?

мне
тебе́
ей, ему́
нам
вам
им
конечно́

ойлап тапмак
ойлап тапмак
баш дүшүм
эмләк
кәвагт
гызыклы, хезил
гызыклы, хезил
гөзлемек
сунгат
тарых

К

хер ким
нәхили?
ненеңси?
нәхили?
хайсы
нәхили?
келем
галам
хил
китап
халы
хачан?
киме?

маңа
саңа
оңа
бизе
сизе
олара
элбетде

конча́ть, 1 НСВ
 ко́нчить, 2 СВ
 ко́нь, –я, м.
 корми́ть, 2 НСВ
 коро́ва, –ы
 котё́л, котла́
 кото́рый, –ая, –ое, –ые
 ко́шка, –и
 краси́во
 краси́вый, –ая, –ое, –ые
 кра́сный, –ая, –ое, –ые
 кре́пкий, –ая, –ое, –ие
 кре́пко
 крестья́нин, –а
 кри́кнуть, 1 СВ
 крича́ть, 2 НСВ
 кто?
 куда́?
 кукуру́за –ы
 культу́ра, –ы
 культу́рный, –ая, –ое, –ые
 ку́рица, –ы

Ла́дно (хорошо́)
 ла́мпа, –ы
 лёгкий, –ая, –ое, –ие
 легко́
 лёд
 лежа́ть, 2 НСВ
 лека́рство, –а
 лес, –а

гутармак, битирмек
 гутармак, битирмек
 ат
 идетмек
 сыгыр
 газан
 хайсы
 пишик
 овадан
 овадан
 гызыл
 мэкәм, пугта
 мэкәм, пугта
 дайхан
 гыгырмак
 гыгырмак
 ким?
 нирә?
 мекгежевән
 медениет
 медениетли
 товук

Л

боляр
 чыра
 еңил
 еңил
 буз
 ятмак
 дерман
 токай

летáть, 1 НСВ	учмак
лётные ме́сяцы	томус айлары
лётó, –а	томус
лётóм	томусда
лечíть, 2 НСВ	бежермек
лётчик, –а	учужи
лиса́, –ы́	тилки
лист, –а́	япрак
лишь	диңе
лоб, лба	манлай
ловíть, 2 НСВ	тутмак
ложíться, 2 НСВ	ятмак
ложка, –и	чемче
лома́ть, 1 НСВ	дөвмек
лук, –а	соган
луна́, –ы́	ай
любíмый, –ая, –ое, –ые	сөйгүли
любіть, 2 НСВ	говы гөрмек; сөймек; ягши гөрмек

М

Ма́ленький, –ая, –ое, –ие	кичи
ма́ло	аз
ма́льчик, –а	оглан
ма́сло, –а	яг
ма́сло сли́вочное	месге
ма́стер, –а	усса
мастерска́я, –ой	уссахана
материа́льный, –ая, –ое, –ые	мадды
ма́терия, –и	мата
ма́ть, ма́тери	эже
ме́д, –а	бал
междунаро́дный, –ая, –ое, –ые	халкара

мел, –а	хек
меня́ть, 1 НСВ	чалышмак
ме́рить, 1 НСВ	өлчемек
местоимéние, –я	чалышма
местоимéния	
– вопро́сительные	– сораг чалышмалары
– ли́чные	– ат чалышмалары
– указáтельные	– гөркезде чалышмалары
ме́сяц, –а (луна)	ай
мешáть, 1 НСВ (не да́вать по- азар бермек коя)	
ми́лый, –ая, –ое, –ые	эзиз
мир, –а (дружба)	парахатчылык
мир, –а (земля, свет)	дүнийө
в ми́ре	дүнийөде
мла́дшая сестра	жиги
мла́дший брат	жиги
мно́го	көп, кән
многочи́сленный, –ая, –ое, –ые	көп санлы
мо́жет бы́ть	белки
мо́жно	мүмкин
мо́крый, –ая, –ое, –ые	өл
молоде́жь, –и	яшлар
молоде́ц!	берекелла!
молодо́й, –а́я, –о́е, –ы́е	яш
молоко́, –а́	сүйт
молоко́, –а́ (кислое)	гатык
мо́ре, –я	деңиз
морко́вь, –и, ж.	кәшир
морóз, –а	аяз
дед морóз	аяз баба
му́зыка, –и	саз

мы
мы́ло, –а
мыть, 1 НСВ
мясо, –а
мяч, –а́

На чём? (где?)
награ́да, –ы
надева́ть, 1 НСВ
на́до
нако́нec
нале́во
нали́вать, 1 НСВ
нали́ть, 1а СВ
наме́рение, –я
напада́ть, 1 НСВ
напа́сть, 1а СВ
напра́во
нарисова́ть, 1 СВ
наро́д, –а
насе́ление, –я
настоя́щий, –ая, –ее, –ие
нау́ка, –и
научить, 2 СВ
национа́льный, –ая, –ое, –ые
нача́ть, 1а СВ
начина́ть, 1 НСВ
начина́ться, 1 НСВ
не
небольшо́й, –а́я, –о́е, –и́е
неда́вно

биз
сабын
ювмак
эт
пөкги, топ

Н

наме́де?
сылаг
геймек
герек
ахырсоңы
чепе
гуймак
гуймак
ниет
чозмак
чозмак
сага
сурат чекмек
халк
илат
хакыкы
ылым
өвретмек
милли
башламак
башламак
башланмак
дәл
улы дәл
яңы-якында

неде́ля, –и
незави́симость, –и, ж.
незнако́мый, –ая, –ое, –ые
неко́торый, –ая, –ое, –ые
ненави́деть, 2 НСВ
необходи́мо
не́сколько
нет
нефть, –и, ж.
ни́жний, –ая, –ее, –ие
ни́зкий, –ая, –ое, –ие
но
но́вость, –и, ж.
но́вый, –ая, –ое, –ые
нога́, –и́
нож, –а́
нос, –а
носи́ть, 2 НСВ
носки́, –о́в, мн.
ночь, –и, ж.
но́чью
ну́жно

О, об
обе́д, –а
обе́дать, 1 НСВ
обеща́ние, –я
обнови́ться, 2 СВ
обрати́ть внима́ние
обраща́ть внима́ние
обу́вь, –и

хепде
гарашсызлык
нәтаныш
кәбир
йигренмек
зерур
бирнәче
ёк
небит
ашақы
пес
эмма
тәземек
тәзе
аяк
пычак
бурун
дакыңмак
жорап
гиҗе
гиҗе
герек

О

барада
нахар
нахар иймек
вада
тәзеленмек
үнс бермек
үнс бермек
аякгап

о́буча́ть, 1 НСВ
 о́бщество, –а
 о́бьедини́ть, 2 СВ
 о́бьедини́ться, 2 СВ
 о́бъяви́ть, 2 СВ
 о́бъявля́ть, 1 НСВ
 о́бяза́тельно
 о́воц, –а
 о́гонь, о́гня, м.
 о́горо́д, –а
 о́гуре́ц, о́гурца́
 о́дева́ть, 1 НСВ
 о́дева́ться, 1 НСВ
 о́дежда, –ы
 о́де́ться, 1 СВ
 о́деяло, –а
 о́ди́н (1)
 о́ди́н раз
 о́ди́нна́дцать (1 1)
 о́дна́жды
 о́кно́, –а́
 о́коло (вб́лизи)
 о́коло (при́мерно)
 о́ко́нчить, 2 СВ
 он
 о́ни́
 о́па́здывать, 1 НСВ
 о́па́сный, –ая, –ое, –ые
 о́позда́ть, 1 СВ
 о́пыт, –а
 о́пытный, –ая, –ое, –ые
 о́рганиза́ция, –и

өвретмек
 же́мгыет
 бирлешдирмек
 бирлешмек
 ы́глан э́тмек
 ы́глан э́тмек
 хө́кман
 гө́к э́кин
 о́т
 бакжа
 хыя́р
 геймек
 гейинмек
 гейим
 гейинмек
 ё́рган
 бир
 бир гезек
 он бир
 бир гүн
 пенжире
 го́лайында
 янында
 гутармак
 ол
 олар
 ги́жә галмак
 ховплы
 ги́жә галмак
 те́жрибе, сына́г
 те́жрибели
 гурама

оре́х, –а
ору́жие, –я
освободи́ть, 2 СВ
осе́нние ме́сяцы
осе́нь, –и, ж.
осе́нью
осо́бый, –ая, –ое, –ые
оставля́ть, 1 НСВ
оста́льные, мн.
остана́вливаясь, 1 НСВ
останови́ться, 2 СВ
от кого́?
от чего́?
отве́т, –а
отвеча́ть, 1 НСВ
отдыха́ть, 1 НСВ
оте́ц, отца́
отку́да?
отпра́вить, 2 СВ
отправля́ть, 1 НСВ
отсу́тствует
оце́нить, 2 СВ
оче́нь
оче́редь, –и, ж.
очки́, –о́в, мн.

Па́лец, па́льца
пассажи́р, –а
пе́рвый, –ая, –ое, –ые
перевести́, 1а СВ
перево́д, –а

хоз
яраг
азат этмек
гүйз айлары
гүйз
гүйзде
айратын
галдырмак
галан
дурмак
дурмак
кимден?
нәмеден?
жогап
жогап бермек
дынч алмак
кака
ниреден?
ибермек
ибермек
ёк
баха бермек
өрән
нобат
әйнек

П

бармак
ёлакчы
биринжи, илки
гечирмек
тержиме

переводить, 2 НСВ
перейти, 1а СВ
переходить, 2 НСВ
персик, –а
перчатка, –и
песня, –и
петух, –а
петь (о птице), 1а НСВ
петь (песню), 1а НСВ
пиала, –ы
писатель, –я, м.
писать, 1 НСВ
письмо, –а
пить, 1а НСВ
платье, –я
плохо
плохой, –ая, –ое, –ие
победа, –ы
победить, 2 СВ
побеждать, 1 НСВ
повторить, 2 СВ
повышать, 1 НСВ
погибнуть, 1 СВ
погода, –ы
подарок, подарка
подготовить, 2 СВ
поднимать, 1 НСВ
подписаться, 1 СВ
подруга, –и
подушка, –и
поздравить, 2 СВ
поздравлять, 1 НСВ

гечирмек
гечмек
гечмек
шетдалы
эллик
айдым
хораз
сайрамак
айдым айтмак
кәсе
языжы
язмак
хат
ичмек
көйнек
яман
яман
еңиш
еңмек, үстүн чыкмак
еңмек, үстүн чыкмак
гайталамак
ёкары галдырмак
вепат болмак
хова
совгат
тайярламак
ёкары галдырмак
язылмак
жора
яссык
гутламак
гутламак

познако́миться, 2 СВ
пойма́ть, 1 СВ
показа́ть, 1 СВ
пока́зывать, 1 НСВ
по́ле, –я
поле́зный, –ая, –ое, –ые
полёт, –а
по́лно
по́лный, –ая, –ое, –ые
полома́ть, 1 СВ
полуо́стров, –а
помога́ть, 1 НСВ
помо́чь, 1 СВ
по́мощь, –и, ж.
поручи́ть, 2 СВ
посе́в, –а
посеща́ть, 1 НСВ
послед́ний, –ая, –ее, –ие
послу́шать, 1 СВ
посмотре́ть, 2 СВ
постуча́ть, 2 СВ (в дверь)
потепле́ть, 1 СВ
пото́м
пото́му что
по-туркме́нски
похолода́ть, 1 СВ
похорони́ть, 2 СВ
почему́?
поэ́тому
правди́вый, –ая, –ое, –ые
пра́вило, –а
пра́вильно

танышмак
тутмак
гөркезмек
гөркезмек
мейдан
пейдалы
учуш
долы
долы
дөвмек
ярым ада
көмек бермек
көмек бермек
көмек, ярдам
табшырмак
экин
гатнамак
соңкы
диңлемек
серетмек
гапыны какмак
майламак
соңра
себәби
түркменче
совамак
жайламак
нәме үчин?
шонуң үчин
догручыл
дүзгүн, када
догры, дүз

пра́во имеёт
пра́во, –а
пра́здник, –а
пра́здновать, 1 НСВ
предложе́ние, –я
предме́т, –а
представи́тель, –я, м.
пре́жде всего́
прекра́сный, –ая, –ое, –ые
преподава́ть, 1а НСВ
пресле́довать, 1 НСВ
привезти́, 1а СВ
приве́т!
привози́ть, 2 НСВ
приго́дный, –ая, –ое, –ые
прие́хать, 1 СВ
призы́в, –а
прийти́, 2а СВ
прилагáтельное, –ого
прилета́ть, 1 НСВ
приме́р, –а
принести́, 1а СВ
принимáть, 1 НСВ
приноси́ть, 2 НСВ
приходи́ть, 2 НСВ
прия́тель, –я, м.
прове́рить, 2 СВ
прогу́лка, –и
продолжа́ть, 1 НСВ
продо́лжить, 2 СВ
пройти́, 1а СВ
просну́ться, 1 СВ

хаклы
хукук
байрам, той
байрам этмек
сөзлем
зат
векил
озалы билен
ажайып
окатмак
ызарламак
гетирмек
салам!
гетирмек
ярамлы
гелмек
чагырыш
гелмек
сыпат
учуп гелмек
гөрелде
гетирмек
кабул этмек
гетирмек
гелмек
дост
барламак
гезеленч
довам этдирмек
довам этдирмек
гечмек
оянмак

простой, –ая, –ое, –ые
 просыпаться, 1 НСВ
 прохладно
 проходить, 2 НСВ
 прощаться, 1 НСВ
 прямо
 прямой, –ая, –ое, –ые
 птица, –ы
 пуговица, –ы
 пыль, –и, ж.
 пятёрка, –и (отлично)
 пятидеся́тый, –ая, –ое, –ые
 пятна́дцать (15)
 пя́тый, –ая, –ое, –ые
 пять (5)
 двадца́ть (50)

йөнекей
 оянамак
 салкын
 гечмек
 хошлашмак
 догры, дүз
 догры, дүз
 гуш
 илик
 тозан
 бәшлик
 эллинжи
 он бәш
 бәшинжи
 бәш
 элли

Р

Рабо́та, –ы
 рабо́тать, 1 НСВ
 рабо́чий, –его
 ра́венство, –а
 ра́доваться, 1 НСВ
 ра́достно
 ра́достный, –ая, –ое, –ые
 ра́дость, –и, ж.
 развива́ть, 1 НСВ
 развлече́ние, –я
 разгово́ривать, 1 НСВ
 разгово́р, –а
 разли́чный, –ая, –ое, –ые
 разнообра́зный, –ая, –ое, –ые

иш
 ишлемек
 ишчи
 деңлик
 бегенмек, шатланмак
 шатлыклы
 шатлыклы
 бегенч, шатлык
 өсдүрмек
 томаша
 геплешмек, гүррүңлешмек
 геплешик, гүррүң
 дүрли
 хер хили, дүрли-дүрли

ра́зный, –ая, –ое, –ые
ра́зный, –ая, –ое, –ые
ра́но у́тром
ра́ньше
расска́з, –а
рассто́яние, –я
расти́, 1а НСВ
расче́ска, –и
ребёнок, ребёнка
рези́нка, –и
река́, –и
религио́зный, –ая, –ое, –ые
реша́ть, 1 НСВ
реше́ние, –я (постановле́ние)
реши́ть, 2 СВ (постанови́ть)
рисова́ть, 1 НСВ
рису́нок, рису́нка
ро́дина, –ы
роди́ться, 2 СВ
руба́шка, –и
рука́, –и
руководи́тель, –я, м.
руководи́ть, 2 НСВ
ры́ба, –ы

С (вместе)
сад, –а
сади́ться, 2 НСВ
сажа́ть, 1 НСВ
сам
самостоя́тельно

дүрли
хер хили
дандан, ирден
өң
хекая
аралык
өсмек
дарак
чага
бозгуч
деря
дини
караp этмек
караp
караp этмек
сурат чекмек
сурат
ватан
энеден болмак
көйнек
эл
ёлбашчы
ёлбашчылык этмек
балык

С

билен
баг
отурмак
экмек
өз
өзбашдак

са́мый, –ая, –ое, –ые	иң
са́хар, –а	гант
свёкла, –ы	шугундыр
светло́	ягты
све́тлый, –ая, –ое, –ые	ягты
свинья́, –и	доңуз
свобо́да, –ы	азатлык
свободный, –ая, –ое, –ые	азат
своевре́менно	өз вагтында
свой	өз
сде́лать, 1 СВ	этмек, бежермек
се́вер, –а	демиргазык
сего́дня	бу гүн, шу гүн
седьмо́й, –ая, –ое, –ые	единжи
сейча́с	хәзир
секре́тно	гизлин
секре́тный, –ая, –ое, –ые	гизлин
село́, –а́	оба
се́льское хозяйство	оба хоҗалыгы
семидеся́тый, –ая, –ое, –ые	етмишинжи
семна́дцать (17)	он еди
семь (7)	еди
се́мьдесят (70)	етмиш
семья́, –и́	машгала
се́рдце, –а	йүрек
сестра́, –ы	уя
се́ять, 1 НСВ	экмек
сжечь, 1а СВ	өтламак
сжи́гать, 1 НСВ	өтламак
сиде́ть, 2 НСВ	отурмак
си́ний, –ая, –ее, –ие	гөк
сказа́ть, 1 СВ	айтмак, диймек

ска́зка, –и
ско́лько?
ско́ро
скот, –а́
сла́ва, –ы
сла́дкий, –ая, –ое, –ие
сла́дко
сле́довательно
словáрь, –я́, м.
сло́во, –а
слу́жащий, –его
слу́шать, 1 НСВ
слы́шать, 2 НСВ
сме́ло
сме́лый, –ая, –ое, –ые
смета́на, –ы
смотре́ть, 2 НСВ
снача́ла
снег, –а
соба́ка, –и
собира́ть, 1 НСВ
собира́ться, 1 НСВ
собра́ние, –я
собра́ть, 1а НСВ
собы́тие, –я
сове́т, –а
совещáние, –я
содержáние, –я
создава́ть, 1а НСВ
созда́ть, СВ
созрева́ть, 1 НСВ
со́лнце, –а

эртеки
на́че?
басым
мал
шөхрат
сүйжи
сүйжи
диймек
сөзлүк
сөз
гуллукчы
диңлемек
эшитмек
батыргай
батыргай
гаймак
серетмек
илки, илкибада
гар
ит
йыгмак, йыгнамак
йыгнанмак
йыгнак
йыгмак, йыгнамак
вака
маслахат
маслахат
мазмуны
дөретмек
дөретмек
бишмек
гүн

солове́й, –вьа́
сон, сна
сообща́ть, 1 НСВ
сообщить, 2 СВ
сори́ть, 2 НСВ
со́рок (40)
сороково́й, –а́я, –о́е, –ы́е
сосе́д, –а
сосе́дний, –я́я, –е́е, –и́е
со́тый, –а́я, –о́е, –ы́е
сочиня́ть, 1 НСВ
спаси́бо!
спать, 2 НСВ
сперва́
спор, –а
спо́рить, 2 НСВ
спроси́ть, 2 СВ
сталь, –и, ж.
старате́льный, –а́я, –о́е, –ы́е
ста́рый, –а́я, –о́е, –ы́е
ста́ть, 1 СВ
стена́, –ы́
стира́ть, 1 НСВ
стихотворе́ние, –я
сто (100)
стои́мость, –и, ж.
столи́ца, –ы
сто́лько
стоя́ть, 2 НСВ
страна́, –ы
строи́тель, –я, м.
строи́тельство, –а

билбил
у́кы
хабар бермек
хабар бермек
хапаламак
кырк
кыркынжы
гоңшы
гоңшы
йүзүнжи
гошмак
саг бол!
ятмак
илки
жедел
жедел этмек
сорамак
полат
ыхласлы
гарры, көне
болмак
дивар
ювмак
гошгы
йүз
гымматы
пайтагт
онча
дурмак
юрт
гуружи
гурлушык

стро́ить, 2 НСВ
стро́йка, –и
строка́, –и́
суп, –а
су́хо
су́хой, –а́я, –о́е, –и́е
существи́тельное, –ого
счастли́вый, –ая, –ое, –ые
сча́стье, –я
счита́ть, 1 НСВ
сшить, 1а СВ
сын, –а
сыр, –а

Та
та́йно
та́йный, –ая, –ое, –ые
так
та́ять, 1 НСВ
твёрдо
твёрдый, –ая, –ое, –ые
тепе́рь
теплéть, 1 НСВ
теплó
тёплый, –ая, –ое, –ые
тетра́дь, –и, ж.
то
това́р, –а
това́рищ, –а
то́лстый, –ая, –ое, –ые
то́лько

гурмак
гурлушык
сетир
чорба
гуры
гуры
ат
багтлы
багт
санамак
тикмек
огул
пейнир

Т

ол
гизлин
гизлин
шейле
эремек
мәкәм
мәкәм
инди
майламак
йылы
йылы
деплер
ол
мал
ёлдаш
ёгын
диңе

то́нкий, –ая, –ое, –ие (изящный)	нэзик
то́пливо, –а	одун, янгыч
тот	ол
то́чка, –и	нокат
трава́, –ы	òт
тре́бование, –я	талап
тре́бовать, 1 НСВ	талап этмек
тре́тий, –ья, –ье, –ьи	үчүнжи
три (3)	үч
тридцáтый, –ая, –ое, –ые	отузынжы
три́дцать (30)	отуз
трина́дцать (13)	он үч
тро́йка, –и	үчлүк
труд, –а	зэхмет
трудíться, 2 НСВ	зэхмет чекмек
трудя́щийся, –егося	зэхметкеш
тря́пка, –и	эсги
тут (здесь)	бу ерде
ты	сен
ты́ква, –ы	кәди
ты́сяча, –и (1000)	мүң
тяжё́лый, –ая, –ое, –ые	агыр

у

У кого́?	кимде?
у меня́	менде
у тебя́	сенде
у него́	онда
у неё	онда
у нас	бизде
у вас	сизде
у них	оларда

уважа́емый, –ая, –ое, –ые
уважа́ть, 1 НСВ

уве́ренно
увиде́ть, 2 СВ
угне́тать, 1 НСВ
угол, угла́
уда́рить, 2 СВ
удивля́ться, 1 НСВ
уезжа́ть, 1 НСВ
у́зкий, –ая, –ое, –ие
узнава́ть, 1а НСВ
узна́ть, 1 СВ
уйти, 1а СВ
украша́ть, 1 НСВ
украше́ние, –я
у́лица, –ы
уме́реть, 1а СВ
умира́ть, 1 НСВ
умножа́ть, 1 НСВ
умно́жить, 2 СВ
умыва́ться, 1 НСВ
умы́ться, 1 СВ
урожа́й, –я
уро́к, –а
уру́к, –а
усло́вие, –я
успева́емость, –и, ж.
успе́шно
устава́ть, 1а НСВ
уста́ть, 1 СВ
у́стно

гадырлы, хорматлы
говы гөрмек, хорматламак,
ягши гөрмек
ынамлы
гөрмек
хорламак
бурч
урмак
гең галмак
гитмек
дар
танамак, билмек
танамак, билмек
гитмек
беземек
шай, безег
көче
өлмек
өлмек
көпелтмек
көпелтмек
ювунмак
ювунмак
хасыл
сапак
эрик
шерт
етишик
үстүнликли
ядамак
ядамак
дилден

у́тка, –и
у́тро, –а
у́тром
у́хо, –а
уходи́ть, 2 НСВ
уча́ствовать, 1 НСВ
учёба, –ы
уче́ник, –а́
уче́ный, –ого
учи́тель, –я, м.
учи́ть, 2 НСВ (преподава́ть)
учи́ться, 2 НСВ
учрежде́ние, –я

Флаг, –а (зна́мя)
фрукто́вый, –ая, –ое, –ые
фру́кты, –ов, мн.

Хала́т, –а
хвата́т (дово́льно)
хлеб, –а
хло́пок, хло́пка
ходи́ть, 2 НСВ (посещать)
хозя́ин, –а
хо́лод, –а
хо́лодно
холо́дный, –ая, –ое, –ые
хоро́ший, –ая, –ее, –ие
хорошо́
художественный, –ая, –ое, –ые

өрдек
эртир
эртир
гулак
гитмек
гатнашмак
окув
окувчы
алым
мугаллым
окатмак, өвретмен
окамак
эдара

Ф

байдак
мивели
иймиш, мивелер

Х

дон
бесдир
нан
пагта
гатнамак
эе
совук
совук
совук
говы, оңат
говы, оңат
чепер

Ц

Ца́рь, –я́
цве́то́к, цве́тка́
це́ль, –и, ж.
це́на, –ы́
це́нтр, –а

патыша
гу́л
максат
баха
меркез

Ч

Ча́йник, –а
ча́сто
часы́, –о́в, мн.
че́рный, –ая, –ое, –ые
че́стный, –ая, –ое, –ые
че́твёртый, –ая, –ое, –ые
четы́ре (4)
четы́надцать (14)
числи́тельное, –ого
числи́тельные
– коли́ческие
– порядко́вые
чи́сто
чи́стый, –ая, –ое, –ые
чита́ть, 1 НСВ
что?
чу́гун, –а́
чу́лки, чуло́к, мн.

ча́йне́к
йыгы-йыгыдан
сагат
гара
догручыл
дөрдүнжи
дөрт
он дөрт
сан

– муқдар санлар

– тертип санлар

дуры, тәмиз, арасса

дуры, тәмиз, арасса

окамак

нәме?

чоюн

жорап

Ш

Ша́хматы, шахмат, мн.
ше́рсть, –и, ж.
ше́стидеся́тый, –ая, –ое, –ые
ше́стна́дцать (16)
ше́стой, –а́я, –о́е, –ы́е
ше́сть (6)

кушт
йүн
алтмышынжы
он алты
алтынжи
алты

шестьдеся́т (60)
шея, –и
широ́кий, –ая, –ое, –ие
широко́
шить, 1а НСВ
шитьё, –я
шко́ла, –ы
– сре́дняя
шу́ба, –ы
шу́тка, –и

Э́та
э́то
э́тот
э́то

Юг, –а

Я́
я́блоко
язы́к, –а́
– англи́йский
– ру́сский
– туркме́нский
яйцо́, –а́

алтмыш
боюн
гиң
гиң
тикмек
тикин
мекдеп
– орта мекдеп
ичмек
дегишме

Э

шу
шу
шу
бу

Ю

гүнорта

Я

мен
алма
дил
– иңлис дили
– рус дили
– түркмен дили
юмуртга

СОДЕРЖАНИЕ

От составителя.....	3
Словарь.....	6

Навчальне видання
НАГАЙЦЕВА Ніна Іванівна

Стислий російсько-туркменський словник

Роботу до видання рекомендувала проф. Т.О. Снігурова

В авторській редакції

План 2014 р.

Підписано до друку 13.01.14. Формат 60×84 1/16.
Папір друк. № 2. Друк-офсет. Гарнітура Таймс. Ум. друк. арк. 1,1.
Обл.-вид. арк. 1,2. Тираж 100 прим. Ціна договірна.

Видавництво "НТМТ", 61072, г. Харьков, пр. Ленина, 58 к. 106.
Свідоцтво про державну реєстрацію ДК № 1748 от 15.04.2004 г.

Надруковано в друкарні ООО "Цифра Принт"
на цифровому комплексі Xerox DocuTech 6135.
Свідоцтво про державну реєстрацію А01 № 432705 от 3.08.2009 р.
Адреса : м. Харків, ул. Данилевского, 30